特稿

「食在雲埠」談牛肉

（續）

雷華鎏

本文爲著名剖析牛肉專家雷華鎏供稿，解釋牛肉漲價原因，如何選肉及其營養甚詳，甚有價值……

（但應有廿人以上方算團體的）同時預約應有團體正式邀請公函爲合。

（五）許多僑胞詢及電視示範問題，得華僑之夜劉伯納先生籌劃，希望近期內能够，再在華僑之夜節目爲僑胞作切肉示範和各種解釋，到時會預早通知僑胞們到時請大家收看，並謝謝大家的關心，若大家有任何意見和要求，請來信（可直接寄來小號或由大漢公報林介山先生轉交亦可）若簡短的可電話提出（二六六〇五一一）自當盡可能爲大家服務。

（六）烹飪方法等對於稍後會在大漢公報連續刊出，請留意以作參考之用。

（七）曾經有兩位僑胞問及若打獵得到野獸時能否代切問題，答案是，小號僅能分切經政府核准之肉類，其餘野味，是絕對不准携入店內的以避免任何可能的傳染，請爲原諒，但亦有某些專門分切野味的切肉人士可代勞。

牛肉是由無數幼細的肉與筋的纖維組織及聯接組織所組成，幼細的纖維組織多爲柔軟者，但聯接組織則較韌，其中白色的一種COLLAGEN可由煑食時之熱濕蒸汽所軟化，但黃色的一種ELASTIN則甚韌不易軟化，請大家要明白各部份之牛肉均有軟韌不同的程度，大致上來講少於活之部份有爲背脊部之肉較變柔軟，中等活動之部份爲臂部，胛骨部等爲中等，而甚多用活動於部份如頸，肩，脚等則較韌，但若能清楚明瞭和懂得適當烹飪出法則均能成爲美味肉食，所以首先大家應明瞭該肉所屬部份及屬於何種程度之肉小號所印有彩色圖解免費贈送僑胞，（請爲臨飲取）四六三五ARBUTUS，VAN，B，C，黃色圖者有柔軟之肉類包括FILETSIRLOIN，PORTERHOUSE，T-BONE，WING，RIB，RIB，EYE，RIB ROAST，GROUND BEEF等等，橙色圖者爲中等柔軟肉類包括SIRLOIN TIP，ROUND，RUMP，BLADE，CROSS RIB等。

（十）

奇難雜症軀身：

嗜食黑炭，慈母飲泣

小孩子到了此地之後，祇要吃白飯和糖，其餘有營養的東西，他樣樣不肯吃，父母白般誘導他，他都拒而不食，面孔漸漸變成黃黃瘦瘦，眼眶有些虛腫模樣，腹部又有膨脹之勢。

他常到街邊攤檔上，找尋油炸焦燥東西買，有時他將花生，蠶豆之類，買了回去，叫母親它炒焦，要焦到像火炭模樣，他才願意進食，父母們都怕他吃這種焦燥的東西，無益於身體，不許其進食，但這小孩子偏吵着要吃。

有一次，他在風房中，找到幾塊炭塊，他認不出這不是食品，竟然欣喜無不食，面孔漸漸變成黃黃瘦瘦，眼眶似，拿起來就吃，當他是食品，津津有味的細嚼，他不知道這是燃料，他還以爲香港人大家都吃這種東西的。

他母親見到他吃炭。大爲駭怪，就阻止他。

（二）

柏文自賣

豪華柏文，一房一廳，連飯廳及火爐，地下停車，環境優美清靜，頂樓向南，五街夾緬街，交通方便，祇賣二萬六千九，有意於晚六時後電話四三七－六七四二

全土庫平租

兩大房一廳幽靜土庫，近展覽會獨立門戶，包電火暖氣，請電話：879－6419洽

土庫出租

一房一廳廚厠俱備，有些傢俬，獨立門口，近巴士及學校，電話八七九－四七六〇

新土庫出租

一房一廳廚厠爐俱齊，有酒吧，東三街，各自門口出入，電話二五一－一零五四。

三房一廳土庫出租

東四十七街近緬街，或一廳二房廚厠浴齊。請電話：325－8678

西餐室自賣

遊客區，坐位九十餘，有酒牌，有銀朗，如意者請電話：六八八－五九三五或四三五－九〇五〇

專做木欄圍牆

廉價製圍辣（FENCE）歡迎免費估價電話三式四－一七八八

張德光政府合法牌照

專科承裝修理水暖，一切大小商業冷暖氣，凍房及電器工程。忠誠爲僑胞服務，快捷妥當，免費估價。電話：八七三－四九二九

△急賣△

①外賣快餐館，座位四十，西區商業中心，4401 West 10 Ave. 價錢相宜。

②五年新八組柏文及兩個舖位，近唐人街，二十四萬。馮沾：733－4736　733－0108

公司：736－3831

餐館用全新雪櫃

GENERAL兩門大雪櫃50立方尺，54寸闊，33寸深，80寸高，原價一千七百元，現賣一千三百元請電話嘉華冷氣工程二五一－一六一六

土庫出租

一房一廳廚厠爐雪櫃俱備，各自門口出入，交通便，合夫婦請電二五一－四四五三

卡技利餐館急賣

唐西餐外賣六十座位平租批長急讓二萬八千電話403－2530－0128

G. M. PRINTING LTD.
精美印刷有限公司

地址喜仕定東街713號溫哥華BC省
電話：254－4442

▲精印▼

專誠爲僑胞服務

彩色餐牌餐紙　彩色招紙商標　結婚壽辰喜帖　各式信封信紙　中西文件單據　燙金印金精美　價錢相宜印工精美交貨迅速

加拿大駕駛學校

請電434-1887岑先生或324-4135 681-1432

岑先生主辦曾任教於香港及加國十餘年經驗豐富教以致用並指導考筆試及的士牌照等歡迎補鐘及租車考牌特價全課$128九小時半$88六小時半均連考路試免費接送時間任擇

學「每點十六元九折優待」

京士威2183號

潭城鳳凰

PHOENIX RESTAURANT Tel. 684-7488-9
155 E. PENDER VANCOUVER B.C.

喜酌壽筵
粥粉飯麵
巧手雲吞
油鹵鹵味
小菜海鮮

營業時間：上午十時－深夜三時（七天營業）

加華廳堂可容六六〇人

經營生財良機

什貨店，車油站，生菓攤，餐館汽車汽油，壹歐商業地，約式千二百方尺，樓宇及全土庫，另生菓冰房，六千加侖與二千加侖貯汽車油箱，商號每年生意十七萬元至七八年四月止，今年生意可能超過二十萬元，餐館內部座位四十，兼有大店外花園，位於：Grand Forks B.C 取價十八萬五千元，包括保證有存貨值一萬五千元。電話581－8476

菓仔舖生意出讓

近華埠有批，每日生意約式百元開價四千五百，另點貨。電話：六八三－三六五五

水電暖氣工程

專門按裝修理水喉電火暖氣工程價錢相宜電話298－8924或254－9990

水喉煤氣工程

電話437－0173鏢記

Plumbing Heating Gasfitting

政府牌照免費估價如有惠顧估價工程同時要修理水喉熱水甑或暖爐等可得七折人工優待

順發冷氣工程

雪凍暖冷電櫃房氣氣爐

修理按裝肉食，牛奶，菜蔬櫃等。

日夜服務電話　英語251－2555

免費估價　華語254－9250張太　253－5685朱先生

李偉運輸公司

專運送搬辦理香港移民出入口行包裹，并家具什物搬運，有大棧房代客存貯。晚間電話：二五四－三〇六二

宏海裝修

舖屋，土庫露台車房建造裝修。內外油漆，專業補漏精工換瓦面免費估價電話二九一－九八六一

黃漢事務所

改換電話號碼啓事

本所電話號碼由一九七七年九月一日起改用六八一－四三八八。地址：喜士走東街三二二號敬告各新知舊友，光臨指教。

專理會計事務

填報入息稅

Wong Horne Agencies
322 E. Hastings St. Vancouver.
Te 681-4388

經營生財良機

亞省埠仔，薪優，供食宿。有意者請電話（403）523－3928方洽。

有殮館出賃

月租二百元，有意者請來六街西八九六號面議。

乃磨埠靚屋自賣

二睡房，位市中心，地闊、石屎地基，堅固美觀，只賣一萬九千五百元。電話254－6319或294－0067

餐館出讓

位北溫哥華繁盛購物商場中式餐館全新裝修餐房85位有酒牌連四架送餐車有意電話九八四－九一四七賴或李洽

商業樓住屋入息屋

華埠旺舖四間，地大75×120近戲院，銀行，每月收租式千餘元，來往客多，合各行大小生意，物業本身增值大，可供銀朗平售近華埠華麗住屋，50呎闊，三年新，正層三睡房，土庫完成四睡房，三副水厠，滿舖地毡，孖車房，交通便，潔淨舒適，平售。近南菲莎街，正層兩睡房，土庫兩睡房，兩副浴厠，內外雅潔，售五萬二千九。

平售市中心街角地99×108近華埠，可建住宅屋三間或孖屋三間或柏文甘組，要價十三萬，抵買雷比夾十八街，堅固大屋，三層高，三副水厠，合大家庭，有得住有租收，業主急售，要價六萬九千九，有價講。

請與馮本鐸接洽224－5033

百利實業公司685－2123

卡打通用汽車行

CARTER GM

經售下列汽車及貨車

PONTIAC 本地克
BUICK 表克
CADILLAC 卡地勒
G.M.C. 貨車

大宗訂客車及貨車，是全埠最平價的車行

Joe Chiao
華人代表：喬建勇
說國語及粵語
4550 Lougheed Hwy Burnaby
Phone: 291-2266

麥黃建築工程公司

Macginess & Wong Construction & Contractor

電話（日）685－6814

夜間電話：266 9583 或：261 7801

土木工程　商業樓宇　建造新屋　翻新舊屋　土庫間格　陽台車房　大小工程　保包一年　免費估價

Jordans 黃英祺

Canada's Carpet Specialists Thomas Y. K. Wong

本公司經營滿舖地毡五十多年經驗豐富，種類繁多，價錢公道，僑胞光臨特別優待免費報價，代客設計，保證服務滿意。請光臨或賜電指教。

1820 East Hastings Street
Vancouver, B.C. V5L 1T2
Phone 255-7791
Res. 980-0152

香港 權左筆

華哥溫到初港香由

精批命理，標準論相，龜卜易封，天星擇日，精研陰陽風水定向，接批外埠命書。新知舊雨，請駕移玉寓：溫哥華唐人區緬街六一一號

文華商業大廈二樓候教

永興裝修公司

油漆做木，房屋間格水喉廁所，露台車房電器電爐，冷器雪櫃大小工程，無任歡迎

平・靚・快・

電話：八七四・八四六三

AL'S玻璃及鋁質產品

緬街7209號電話324－4824

玻璃窗門
露台門口
隔冷保暖
門窗改裝
紗窗度裝
一切修理
到府服務
免費估價

業主交換一廳房樓

年半風景美麗式連新雪櫃電爐地毡車房，想與舊屋交換本人付差價310－1515 E5街電話：254－7507

何桐攝影院

Ho Tung Studio
19 E. Pender St., Van B.C
681-5848 879-5506

承接坭水木工傢私等各大小工程思誠爲僑胞服務工作快捷妥當。電話：二五四－七五〇三　六八七－四〇九四

新型彩色黑房
放大八折優待
結婚壽照　奉送大相
一日起貨
特價九折菲林冲晒
影相射印每張25仙
護照快相即影即有
平靚又快
歡迎惠顧

昌記裝修油漆公司

東方雪櫃冷氣公司

New Way Refrigeration

專科上門修理家庭商業雪櫃設計按裝大小商業凍房冷氣

日夜服務收費從廉

電話：英語251－2301　政府牌照　華語255－4821　馬文紹

喜萬年酒樓

逢星期二休息　歡迎預定酒席

KING'S GARDEN RESTAURANT
CANTONESE DIM SUM & DISHES

重金禮聘香港名廚主理廚政

正宗粵菜　早午茶市　喜筵慶讌開數會

增加營業時間6月11日起

星期五、六晚飯五時至凌晨三時
星期一至四及星期日晚飯五時至十二時
茶市上午十時至三時

溫哥華奇化街二三八號 238 Keefer St. Van. B.C.
Telephone: 669-4132

中和行公司

Chung Wo Hong Co.,
Telephone 685-9612
368 Powell St., Vancouver B.C.

總代理飛枝特產頂靚海參片

又有運到

有經驗接搬運工作

如下次搬遷請叫 Excel Moving 六時後 電話：733－8887

修裝怡職

電話：二五四－八九六七

承接裝修做木油漆土庫間格房屋改建晒台車房免費估價

中國糧油有限公司

239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話：687-4204

夏季大減價十天　美國上等靚絲苗特平 $9.50xx

美國粟米油八磅庄 $4.50xx　金牌即食麵卅包庄 $3.50xx

華強公司

Kenward Co.

431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.
四三一號哥倫比亞街
電話：684－8821

經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小工程，服務妥當，價格克己，必證滿意。

唐笙美術廣告公司

大字招牌，舖面廣告。塑膠燈箱，招牌翻新。車身告白，地面廣告。雙喜壽字，室內燈箱。菜牌、餐紙印刷設計。餐室、酒樓壁畫設計。

電話：253-2519
1750 Venables St. Van B.C.

進步鞋業專家

Progressive Shoe Service
3353 Cambie St. at 17 Ave.
電話：874・1934

愛國祖國用國貨

新辦到祖國精品皮鞋，尺碼由五至十二號，各款各式，批發零售特平。特函敬致外埠親友由唐人街搭十五號巴士來到門口

業主自賣

北本拿比，近喜士定泗夫威，二睡房，有土庫車房，開價四萬四千五。請電：298－9887五時後。